

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva

Roma, 7–11 de junio de 2010

## INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 11 del programa

*Para información\**



Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.A/2010/11-B/4**  
26 abril 2010  
ORIGINAL: INGLÉS

## OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN APROBADAS POR LA DIRECTORA EJECUTIVA ENTRE EL 1° DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 – REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA 200029

**Asistencia a los refugiados y a los hogares  
vulnerables de las poblaciones de acogida en el  
noroeste de la República Unida de Tanzania**

Número de beneficiarios	98.200
Duración del proyecto	24 meses (enero de 2010 – diciembre de 2011)
Volumen de los alimentos proporcionados por el PMA	27.597 toneladas
<b>Costo (dólares EE.UU.)</b>	
Costo de los alimentos para el PMA	12.751.953
Costo total para el PMA	26.766.040

\*De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director Regional, ODJ\*: Sr. M. Darboe Tel.: 066513-2201

Oficial Superior de Enlace, ODJ: Sr. T. Lecato Tel.: 066513-2370

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645)

\* Despacho Regional de Johannesburgo (África Meridional, Oriental y Central)

## RESUMEN

1. La inestabilidad crónica de la región de los Grandes Lagos ocasionó el desplazamiento de refugiados hacia la República Unida de Tanzania en 1972 y a comienzos del decenio de 1990. En los últimos años, numerosos refugiados se han repatriado, se han reasentado en un tercer país o han obtenido la ciudadanía tanzana, pero 100.000 refugiados de Burundi y la República Democrática del Congo permanecen en la República Unida de Tanzania. Se prevé que pocos refugiados se repatrien en 2010.
2. En 2007, el Gobierno impuso restricciones a los medios de subsistencia de los refugiados, prohibió los mercados en los campamentos y limitó el movimiento fuera de éstos, con la consecuente disminución de las oportunidades comerciales y el poder adquisitivo y la reducción del acceso a alimentos frescos. En 2008, los sistemas de vigilancia mostraron que el 97% de los refugiados dependía de la ayuda alimentaria.
3. El PMA ha diseñado la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 200029 en consulta con el Ministerio del Interior, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales que prestan asistencia a los refugiados. La OPSR 200029 está en consonancia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio 1, 2, 4 y 5, y contribuye al logro de los Objetivos Estratégicos 1, 3 y 4.
4. La finalidad de la OPSR 200029 es mejorar y mantener la seguridad alimentaria y el estado nutricional de los refugiados, y proteger los medios de subsistencia de los hogares de la población de acogida aquejados por la inseguridad alimentaria. Sus objetivos son:
  - i) estabilizar las tasas de mortalidad y la malnutrición aguda entre los niños refugiados menores de 5 años;
  - ii) aumentar el acceso a los activos, especialmente de parte de las mujeres, y mejorar las capacidades de supervivencia de las poblaciones de acogida vulnerables mediante la capacitación y la creación de activos;
  - iii) permitir que los niños no escolarizados de las comunidades de acogida vayan a la escuela, y
  - iv) mejorar la nutrición entre las mujeres embarazadas y lactantes y otros grupos vulnerables seleccionados.
5. La OPSR 200029 facilitará asistencia alimentaria a 90.000 refugiados mediante distribuciones generales de alimentos, y proporcionará alimentación suplementaria a 5.700 niños menores de 5 años moderadamente malnutridos, mujeres embarazadas y lactantes, pacientes de tuberculosis y mujeres en el marco de intervenciones de prevención de la transmisión maternofamiliar del VIH. El PMA proporcionará alimentos a 1.300 pacientes en los hospitales de los campamentos. Además, se prevé que alrededor de 800 tanzanos se beneficien de los hospitales y programas de nutrición realizados en los campamentos.
6. A través de varios programas, se prestará un apoyo limitado a 7.400 tanzanos. Entre las actividades previstas figuran un proyecto de alimentación escolar en los centros del proyecto de educación básica complementaria del país (COBET, Complementary Basic Education in Tanzania), y actividades de alimentos para la creación de activos, alimentos

para la capacitación, asistencia para las personas aquejadas de inseguridad alimentaria que viven con el VIH y alimentación para grupos vulnerables.

7. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ofrece protección, presta servicios comunitarios y servicios en las esferas de la nutrición, la salud, el abastecimiento de agua y el saneamiento, y proporciona artículos no alimentarios y abrigo. El PMA colabora con la ACNUR en la distribución de alimentos y en actividades de salud, nutrición y promoción. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) proporciona suplementos de micronutrientes y apoyo sanitario, y dirige el programa de prevención de la transmisión maternofamiliar del VIH.
8. El PMA colaborará con los asociados en el seguimiento de la información de los sistemas de alerta temprana; la ACNUR y el PMA han establecido planes para imprevistos en Burundi, la República Democrática del Congo, la República Unida de Tanzania, Rwanda y Uganda. El PMA mantendrá en todo momento existencias alimentarias de reserva para un período de tres a seis meses. Los activos logísticos están almacenados en Isaka para un rápido despliegue o para intervenciones de emergencia en la región.